

来华留学生的跨文化适应与文化认同研究

张跃 朱思达* 李蓁

摘要

随着全球化进程的加速和中国高等教育国际化水平的提升，来华留学生规模持续扩大，其跨文化适应与文化认同问题已成为国际教育研究领域的重要议题。然而，在中国高等教育环境下的跨文化适应与文化认同的相互作用机制仍有待深入研究。本研究采用定量研究方法，以西南地区某高校 204 名来华留学生为研究对象，通过问卷调查探究此群体的跨文化适应策略与文化认同的相互作用机制。结果显示，来华留学生主要采用融合策略，这反映出在中国文化语境中，多数留学生既重视自身文化身份的保留，又愿意融入中国社会的积极态度。同时，分离策略的使用略高于同化策略，这体现出部分留学生在跨文化适应过程中更倾向于维系自身文化身份的特点。在文化认同维度上，来华留学生呈现出“高文化习俗认同、低语言认同”的显著特征。进一步的回归分析发现，融合策略对文化认同的各维度均具有显著正向预测作用，且预测效力优于同化策略，表明融合策略更有助于提升文化认同水平。特别值得关注的是，跨文化适应策略的影响存在显著的文化背景差异：在南亚留学生群体中，仅融合策略对文化认同具有显著预测作用；而在北非留学生群体中，融合策略和同化策略均表现出对文化认同的预测效应。本研究从中国文化的集体主义取向、高语境

交际特征以及关系网络等文化特征方面，揭示了中国特色文化语境下来华留学生跨文化适应与文化认同的相互作用机制，为理解留学生在中国的跨文化适应过程提供了新的视角。

关键词：跨文化适应 文化认同 来华留学生 中国文化

张跃，西南石油大学，联络电邮：zhang_yue875@163.com

* 朱思达，广东外语外贸大学，联络电邮：zhusida1991@gmail.com（本文通讯作者）

李蓁，香港教育大学，联络电邮：jzjli@eduhk.hk

本论文受到国际油气资源区语言文化研究中心项目“中国文化对外传播的效果和影响因素研究”（YQWH2024004）的支持，广东省哲学社会科学规划项目“香港青少年中华优秀传统文化认同影响因素及策略研究”（GD25YJY34）的支持。

一、引言

随着全球化的深入发展和中国国际影响力的提升，越来越多的留学生选择来中国接受高等教育 (Biney & Cheng, 2021)。然而，跨文化适应问题始终是留学生在东道国学习与生活中面临的主要挑战。这些挑战通常源于语言、社会规范、教育体系和社会期望等方面的差异 (王冰一、赵国栋, 2019)，并与其跨文化适应策略密切相关。跨文化适应策略是指个体面对东道国文化以及自身文化传统所采取的不同方法，包括融合、同化、分离和边缘化策略 (Berry, 1997)。研究表明，选择融合策略的个体通常表现出更好的心理适应、学业成就以及整体满意度，优于选择同化、分离或边缘化策略的个体 (Lai et al., 2015; 张巍、薛璟, 2022)。因此，跨文化适应策略的选择不仅影响留学生学业表现，还深刻影响它们的心理状态、社会融入及文化认同。

在跨文化适应的多维影响中，文化认同的形塑过程尤为关键。文化认同的形塑过程，指的是个体在跨文化语境中不断协调、比较并重构自我与他者之间文化归属感的动态过程 (Chung & Ting-Toomey, 1999; Phinney et al., 2001)。文化认同作为跨文化适应研究中的核心概念，涉及个体对东道国文化的接受程度及其与自身文化身份的协调。已有研究表明，留学生的文化认同与其跨文化适应策略呈现动态互构的关系 (Berry, 1997)。这种关联性体现在：一方面，选择融合策略的留学生通常能够实现对东道国文化的深度认同，这种积极的适应策略有助于建立平衡的双文化认同框架；另一方面，同化策略可能导致自身文化认同的弱化，分离策略易引发与东道国文化的冲突，而边缘化策略则往往伴随着文化认同的混乱 (Zhang & Li, 2025)。这种跨文化适应策略的选择与文化认同结果的对应模式，在中国文化语境中表现得尤为典型。

值得注意的是，Berry (1997) 提出的跨文化适应策略模型在国际跨文化研究中具有广泛影响，但该理论主要构建于西方文化背景，而在非西方语境，特别在中国社会中的适用性尚未得到充分检验。中国社会中的强关系网络、高语境交际特征与集体主义取向的社会互动方

式，以及中国与其他国家的文化距离，都可能对来华留学生的跨文化适应过程产生独特影响。因此，本研究不仅关注来华留学生的跨文化适应策略及其对文化认同的影响，同时也试图探讨 Berry 的跨文化适应策略模型在中国社会中的适用性与局限性，从而在理论层面上对其进行本土化的补充与反思。

本研究旨在以西南地区某高校来华留学生为研究对象，探讨其跨文化适应策略现状，并进一步分析其对文化认同的影响。本研究致力于填补当前研究中存在的两个主要空白：首先，探讨在中国文化语境下来华留学生的跨文化适应策略、文化认同的具体表现以及影响机制；其次，通过解析中国特有的文化特质如何影响留学生的跨文化适应策略与文化认同过程之间的相互作用，进而推动建构更加本土化的跨文化适应理论。研究结果将为高校国际教育管理及跨文化适应理论提供本土化的实证支持，同时为优化留学生的跨文化适应体验提供理论依据与实践指导。

二、文献综述

（一）跨文化适应

跨文化适应 (acculturation) 是指不同文化群体在持续直接接触过程中，一方或双方原有文化模式发生变化的现象 (Redfield et al., 1936, 第 149-150 页)。个体在特定文化背景中成长，面对东道国环境时会采取不同的应对策略，这些策略被称为“跨文化适应策略” (Berry, 1997, 第 9 页)。具体而言，跨文化适应策略 (acculturation strategies) 是指群体和个体实现跨文化适应的各种方式 (Berry, 2005)。跨文化适应策略的理论框架源于两个核心问题：(1) 个体如何维护传统文化与身份认同；(2) 个体如何参与和融入东道国。基于这两个维度，Berry (1997) 提出了四种跨文化适应策略：融合策略 (integration strategy)、同化策略 (assimilation strategy)、分离策略 (separation strategy)、边缘化策略 (marginalization strategy) (Berry, 1997)。融

合策略是指个体在保持原有文化认同的同时，积极与东道国文化群体互动；同化策略是指个体放弃原有文化身份，主动融入东道国文化环境；分离策略是指个体坚持原有文化，同时避免与东道国文化群体接触；边缘化策略是指个体既对维持原有文化缺乏兴趣，也不愿与东道国文化群体建立联系 (Berry, 2010)。

研究表明，融合策略普遍被视为最理想的跨文化适应策略，能显著提升个体的心理适应和社会融入水平 (Berry et al., 2006)。多项跨国研究证实了这一发现：在德国 (Schmitz & Berry, 2011)、加拿大 (Ataca & Berry, 2002) 和挪威 (Sam & Berry, 1995) 的移民群体中，融合策略均展现出最佳适应性。一项涵盖 13 个国家、4000 多名青少年移民的大规模国际研究进一步证实，采用融合策略的青年比例最高，他们通过同时参与自身传统文化和东道国文化实现文化融合 (Berry et al., 2006)。相比之下，边缘化策略是最不受欢迎的跨文化适应策略。采用该策略的个体通常既缺乏维持原文化的意愿 (多源于被迫的文化丧失)，也对建立新的社会关系缺乏兴趣 (多源于排斥或歧视经历) (Berry et al., 2002)。Zhang 和 Goodson (2011) 的研究发现，采用边缘化策略的学生抑郁水平最高，表明这种策略可能带来严重的适应问题。

近年来，跨文化适应的研究不断深入，为理解留学生的跨文化适应过程提供了重要参考。研究表明，二语水平与跨文化适应策略显著正相关 (Berry et al., 2006; Gui et al., 2016)。二语水平不仅有助于个体改善与东道国成员的人际关系 (Mukminin, 2019)，还能提升学业成就 (Li et al., 2010) 和心理适应能力 (Poyrazli, 2003)。然而，Li 等人 (2023) 针对香港中亚留学生的质性研究揭示了一个值得关注的现象：尽管这些中亚留学生具备一定的英语能力，但由于粤语障碍，他们在日常社交中仍面临被边缘化的困境。研究显示，在课外活动中，由于粤语不通，这些中亚留学生往往被本地学生排斥，最终与当地社群相隔离。此外，积极的社会互动能够缓解适应压力，提升跨文化适应能力，并改善学业成绩 (Sullivan & Kashubeck-West, 2015; Zhang & Li,

2025)。相反，缺乏社会支持的学生往往面临更大的学业挑战和更高的辍学风险 (Li et al., 2010)。最后，文化距离 (即两种文化在语言、宗教等方面的差异程度) 也显著影响跨文化适应过程 (Berry, 1997)。研究表明，文化差异越大，留学生面临的适应压力也越大 (Yan & Berliner, 2011)。例如，在美国学习的欧洲学生所经历的适应压力普遍低于亚洲、中美洲、拉丁美洲和非洲学生 (Yeh & Inose, 2003)。特别是来自中国、韩国和日本的亚洲学生，在适应英语环境时面临更多的挑战 (Yan & Berliner, 2011)。

尽管 Berry 的跨文化适应理论为理解留学生的跨文化适应策略提供了普适性框架，但其基于西方个体主义文化语境的二元跨文化适应模型 (东道国文化 vs. 原文化) 在中国关系网络、高语境交际特征、集体主义文化中的适用性仍存在质疑 (Hofstede et al., 2010)。比如，中国传统社会强调“差序格局”¹ (费孝通, 1948) 的关系导向特性，使得留学生有可能为维系关系网络而采取“融合策略” (如表面接受文化仪式但保持价值观距离)，这种复杂的适应模式可能超越了 Berry 对跨文化适应策略的二元划分。此外，中国高校的来华留学生管理体系 (如集中住宿、独立教学班) 可能结构化地限制了跨文化接触，形成“制度性分离”现象；最后，汉语的语系距离和书写系统的独特性 (相较于印欧语系) 也提高了语言同化门槛，可能导致文化与语言认同未能同步发展这一 Berry 理论未涵盖的现象。

(二) 文化认同

文化认同 (cultural identity) 是指个体在特定社会情境中，对某一特定文化或族群的认同或归属感 (Lustig & Koester, 1999)。它并非静态不变，而是个体在与不同文化互动过程中，不断建构和重构的动态过程 (Kim, 2017)。由于个体可能同时认同或渴望被多个文化群体接纳，文化认同往往表现出多重性和复杂性，个体在同一时间内可能体

1 “差序格局”是中国社会结构的传统模式，强调以自我为中心、依照与他人关系的亲疏远近，呈同心圆式地展开社会互动。这一模式不同于西方社会基于平等原则的“团体格局” (费孝通, 1948)。

验、实践或协商多种文化身份 (Chen & Lin, 2016)。这种多重性使得文化认同具有高度的情境依赖性, 其表现形式和内涵随时间和空间的变化而动态调整 (Chen & Mendy, 2014)。在留学生的跨文化适应中, 频繁的跨文化互动进一步加强了文化认同的动态性。因此, 文化认同不仅是个体对文化归属的认知, 更是一种在多元文化环境中通过互动不断建构和重构的社会过程。

近年来, 学界开始研究不同群体的文化认同, 发现文化认同是一个多维概念。韩玲 (2021) 的研究发现, 来华留学生的整体文化认同水平较高, 其中, 文化习俗认同最为突出, 其次是价值观认同和族群认同, 而语言认同相对较低。这一发现表明, 留学生在适应中国文化时, 对不同文化维度的接受程度存在差异性。此外, 文化认同的建构还受到文化背景、语言水平、媒介使用等的影响。魏岩军等 (2015) 对 406 名来自美国、印尼和韩国的非华裔汉语学习者进行调查, 发现文化认同在不同文化背景的汉语学习者中存在差异: 韩国学习者语言认同更强, 而美国学习者文化认同更高。此外, 研究还指出, 随着汉语水平的提高, 学习者的文化认同普遍增强, 表明语言能力在文化认同的形成中具有重要作用 (赵子聪, 2022)。最后, 一项针对 106 个国家的来华留学生的研究发现, 媒介使用对其中国文化认同形成具有决定性作用, 其中传统媒介的影响程度高于新媒体 (姚舜扬等, 2024)。这一发现强调了媒介在文化传播和文化认同建构中的重要性。

(三) 跨文化适应与文化认同

文化认同与跨文化适应之间存在着本质的关联。当代学者普遍认为, 文化认同包含两个独立但相互关联的维度: 对原文化群体的认同和对东道国的认同 (Berry & Sabatier, 2010)。这种双重认同框架在不同文化群体的互动中表现出复杂的动态特征, 个体可能在多个文化认同维度上呈现出不同程度的认同强度 (Ngwira et al., 2015)。在跨文化适应过程中, 留学生不可避免地东道国文化接触, 逐步内化其文化价值观、习俗、信仰和语言系统。这一过程本质上是文化认同的动态

重构，个体在保持原有文化身份与接纳东道国文化身份之间不断协商和调整（Kim, 2007）。随着跨文化适应过程的推进，个体在东道国文化环境中逐渐形成归属感，这种转变往往伴随着语言能力和社交技能的提升，使得东道国文化从最初的威胁性存在转变为更易接纳的文化环境（Bhugra & Becker, 2005）。在此过程中，社会支持的建立进一步促进了跨文化适应。当留学生开始融入东道国文化时，融合和同化策略能够有效缓解跨文化适应过程中的失落和悲伤情绪。

研究发现，留学生对东道国的态度与其文化认同密切相关，而对原文化的态度则与文化认同无显著关联。例如，郭佳佳（2013）的研究表明，留学生对中国文化的认同度可以显著预测其社会文化适应，而对原文化的认同度对社会文化适应的预测作用则未达到显著水平。Ngwira 等人（2015）进一步发现，留学生对中国文化的接受态度与跨文化交际能力的情感维度和行为维度显著正相关，而对原文化的态度与跨文化交际能力的各维度均无显著关联。此外，胡善贵和王建凯（2023）的研究指出，积极的跨文化互动显著提升了来华留学生的中国文化认同，这一影响体现在认知认同、情感认同和行为认同三个维度上。这些研究结果为深入理解文化认同在跨文化适应中的作用机制提供了重要的实证支持。

鉴于跨文化适应和文化认同对留学生的重要性，且现有文献对二者关系的研究较为有限，深入探究它们之间的内在联系具有至关重要的理论与实践意义。此外，中国文化的特征与其他西方国家存在显著差异。例如，中国文化属于高语境文化，信息的传递不仅依赖于语言本身，更多地借助于语境和隐含意义（Hall, 1976）。同时，中国文化还具有典型的集体主义特征，强调集体利益高于个人利益，并表现出较高的权力距离（Hofstede, 2001）。这些独特的文化特质构成了来华留学生所处的东道国环境，可能对他们的跨文化适应和文化认同产生不同的影响。因此，本研究以来华留学生为研究对象，探讨了跨文化适应策略与文化认同之间的关系，具体而言，本研究主要解决以下两个研究问题：

1. 来华留学生的跨文化适应策略以及文化认同现状是怎样的？

2. 其跨文化适应策略是否显著预测文化认同？

为回答上述研究问题，本研究设计并实施了一项问卷调查，采集并分析了 204 名西南地区来华留学生的相关数据。以下将介绍研究对象、研究工具与数据分析。

三、研究方法

(一) 研究对象

本研究采用随机抽样方法，于 2024 年 3 月对西南地区某高校的来华留学生进行了问卷调查，旨在考察全英文授课项目在读留学生的跨文化适应策略与文化认同状况。研究共发放问卷 210 份，回收有效问卷 204 份（有效率 97.1%）。样本来自亚非地区 11 个国家（见表 1），其中南亚地区占比最高（孟加拉 89 人，占 43.6%；巴基斯坦 9 人，占 4.4%；斯里兰卡 4 人，占 2.0%），北非地区次之（摩洛哥 73 人，占 35.8%；阿尔及利亚 2 人，占 1.0%），其他地区包括中东（伊拉克 14 人，占 6.9%）、东南亚（印度尼西亚 8 人，占 3.9%）和撒哈拉以南非洲（赞比亚 2 人、莫桑比克 2 人、加纳 1 人，合计 2.5%）。被试人口统计学特征显示：男性 134 人（65.7%），女性 70 人（34.3%）；平均年龄 21.88 岁（SD = 2.15），范围 18-28 岁；本科生 182 人（89.2%），研究生 22 人（10.8%）。在语言背景方面，被试平均汉语学习时长为 1.53 年（SD = 1.72），在华学习 1 年以上者 96 人（47.1%），2 年以上者 36 人（17.6%）；HSK 水平分布为低于 3 级 123 人（60.2%），未参加考试 68 人（33.3%），4 级及以上 13 人（6.4%）。

表 1 来华留学生的人口统计学特征

变量		<i>n</i>	%
性别	男性	134	65.7
	女性	70	34.3
学历	本科	182	89.2
	硕士	22	10.8
国籍	孟加拉	89	43.6
	摩洛哥	73	35.8
	伊拉克	14	6.9
	巴基斯坦	9	4.4
	印度尼西亚	8	3.9
	斯里兰卡	4	2
	塔吉克斯坦	2	1
	加纳	2	1
	赞比亚	1	0.5
	莫桑比克	1	0.5
	阿尔及利亚	1	0.5
学生汉语水平	HSK1	26	12.7
	HSK2	19	9.3
	HSK3	78	38.2
	HSK4	12	5.9
	HSK5	1	0.5
	HSK6	0	0
	未参加过 HSK 考试	68	33.3

(二) 研究工具

本研究采用的调查问卷是基于前人的量表修改而成的。鉴于调查对象所接受的授课语言均为英语，本研究采用英文版本问卷进行数据收集。其中，跨文化适应策略量表参考了 Berry 等人 (2006) 的研

究，包含融合策略（n=5）、同化策略（n=5）、分离策略（n=5）和边缘化策略（n=5）四个维度，涵盖文化传统、语言、婚姻、社交活动和朋友五个生活领域。以社交活动领域为例，四种策略的测量题项分别为：“I prefer social activities which involve both [nationals] and [my ethnic group]”（我更倾向于参加[当地人]与[我族群成员]都能参与的社交活动。）（融合）；“I prefer social activities which involve [nationals] only”（我更倾向于只参加由[本地人]参与的社交活动。）（同化）；“I prefer social activities which involve [members of my own ethnic group] only”（我更倾向于只参加由[我族群成员]参与的社交活动。）（分离）；以及“I don't want to attend either [national] or [ethnic] social activities”（无论是[本地人]还是[我族群成员]组织的社交活动，我都不想参加。）（边缘化）。

文化认同量表则根据魏岩军等（2015）的研究进行了修订，涵盖语言认同（n=8）、文化习俗认同（n=8）、族群认同（n=8）和价值观认同（n=7）四个维度。“语言认同”体现为汉语学习者在不同环境中使用汉语的范围和频率（例如：“I prefer speaking Chinese in public/ 我喜欢在公共场合说汉语”）；“文化习俗认同”是指汉语学习者对中国文化的归属感及其衍生的行为倾向（Zea et al., 2003）（例如：“I like Chinese traditional festivals and customs/ 我喜欢中国的传统节日和习俗”）；“族群认同”是指学习者对中国人的认同，主要表现为学习者对中国人的归属感和依附感（Robert et al., 1999）（例如：“China is a friendly country/ 中国是个友好的国家”）；“价值观认同”包括服从社会规范、通过成就获得家族认可、情感自我控制、集体主义、谦虚和孝道等（Kim et al., 1999）（例如：“After learning Chinese culture, I think modesty is an important quality for a person/ 在学习了中国文化之后，我认为谦虚是一个人的重要品质”）。两份量表均采用五分制李克特量表形式（1 = 非常不同意，5 = 非常同意），问卷完成时间约为 25 分钟。

信度分析结果显示，文化认同的四个维度及四种跨文化适应策略

的信度均达到可接受水平。具体而言,语言认同($\alpha = 0.81$)、文化认同($\alpha = 0.90$)、族群认同($\alpha = 0.79$)和价值观认同($\alpha = 0.86$)的克隆巴赫系数(Cronbach's alpha)均高于0.75;融合策略($\alpha = 0.67$)、同化策略($\alpha = 0.69$)、分离策略($\alpha = 0.52$)和边缘化策略($\alpha = 0.70$)的克隆巴赫系数均高于0.5,且所有变量的题项数均超过5个,表明问卷具有较高的信度。此外,本研究采用KMO(Kaiser-Meyer-Olkin)检验和巴特利特球形检验(Bartlett's Test of Sphericity)评估量表效度。数据分析显示,KMO值为0.77(> 0.70),巴特利特球形检验结果显著($\chi^2 = 777.58, p < 0.001$),表明题项间相关性较强(Field, 2018)。综上所述,本研究所用量表具有较高的信度和效度。

(三) 数据分析

本研究采用SPSS 28.0进行数据分析。首先,通过描述性统计分析被试的基本信息(如性别、年龄等),计算频率、平均值和标准差,以描述样本的基本特征。同时,通过计算跨文化适应策略及文化认同的平均值和标准差,分析来华留学生的跨文化适应策略及文化认同现状。其次,采用皮尔逊相关性分析(Pearson correlation analysis)探讨跨文化适应策略(包括融合策略、同化策略、分离策略和边缘化策略)与文化认同的四个维度(包括语言认同、文化习俗认同、族群认同和价值观认同)之间的关系。之后,通过线性回归分析确定跨文化适应策略对文化认同的影响。以融合策略、同化策略、分离策略和边缘化策略为自变量,分别以语言认同、文化习俗认同、族群认同和价值观认同为因变量,分析这四组模型的决定系数、标准化系数及显著性水平。最后,基于文化背景的差异性假设,对南亚和北非留学生群体分别进行回归分析,通过比较两组样本的标准化回归系数,揭示不同文化背景留学生在跨文化适应策略与文化认同关系上的群体差异特征。

基于上述研究方法和研究工具,本研究将报告以下分析结果:(1)来华留学生跨文化适应策略与文化认同的描述性统计分析;(2)二者的相关性分析;(3)跨文化适应策略对文化认同的回归分析;(4)南

亚与北非留学生的跨文化适应策略对文化认同的回归分析比较研究。

四、研究结果

(一) 跨文化适应策略和文化认同的描述性统计分析

本研究对来华留学生的跨文化适应策略进行了描述性统计分析。结果显示,在四种跨文化适应策略中,融合策略的平均值最高($M = 3.46, SD = 0.62$),其次是分离策略($M = 2.90, SD = 0.56$)和同化策略($M = 2.83, SD = 0.66$),而边缘化策略的均值最低($M = 2.55, SD = 0.66$)。这一结果验证了Berry(1997)的跨文化适应策略理论,表明来华留学生更倾向于采用融合策略,即在保持原文化认同的同时,积极接触和接受中国文化。这种跨文化适应策略的选择反映了留学生既重视自身文化身份的保留,又愿意融入中国社会的积极态度。就同化策略和分离策略而言,前者($M = 2.83$)略低于后者($M = 2.90$),表明部分留学生在适应过程中更倾向于保持自身传统文化。

此外,本研究对来华留学生文化认同的四个维度进行分析,结果表明,文化习俗认同的平均值最高($M = 3.76, SD = 0.68$),其次是价值观认同($M = 3.56, SD = 0.65$)和族群认同($M = 3.54, SD = 0.59$),而语言认同的均值最低($M = 3.24, SD = 0.64$)。这表明,来华留学生表现出较强的文化认同感,体现在对中国社会的整体认知、文化价值观的接受以及社会群体的归属感上。然而,相对较低的语言认同水平可能与样本的语言能力局限有关(93.6%的参与者HSK低于4级),这在一定程度上制约了其语言认同的发展。

(二) 跨文化适应策略和文化认同的相关性分析

本研究对来华留学生的跨文化适应策略与文化认同之间的关系进行了相关性分析,结果显示(见表2),融合策略与文化认同的四个维度(语言认同、文化习俗认同、族群认同和价值观认同)均显著正相关,且相关系数较高。具体而言,融合策略与语言认同($r = 0.33, p$

< 0.01)、文化习俗认同 ($r = 0.49, p < 0.01$)、族群认同 ($r = 0.49, p < 0.01$) 和价值观认同 ($r = 0.48, p < 0.01$) 均显著相关。这一结果表明, 选择融合策略的留学生不仅积极接触和接受中国文化, 还在语言、文化习俗、族群和价值观等多个层面形成了对中国社会的认同 (Berry et al., 2006)。融合策略与文化认同的相关表明, 融合策略是一种积极的跨文化适应策略, 能够促进个体在多元文化环境中的深度适应和认同。

相比之下, 同化策略与语言认同 ($r = 0.44, p < 0.01$)、族群认同 ($r = 0.37, p < 0.01$) 和价值观认同 ($r = 0.18, p < 0.01$) 均显著正相关。在文化认同的四个维度中, 分离策略仅与语言认同显著相关 ($r = 0.37, p < 0.01$), 而与其他维度 (文化习俗认同、族群认同和价值观认同) 的相关性不显著。而边缘化策略与文化习俗认同显著负相关 ($r = -0.21, p < 0.01$), 且与语言认同显著正相关 ($r = 0.24, p < 0.01$)。

表 2 跨文化适应策略和文化认同变量相关分析结果

	语言认同	文化习俗认同	族群认同	价值观认同
融合策略	0.33**	0.49**	0.49**	0.48**
同化策略	0.44**	0.12	0.37**	0.18**
分离策略	0.37**	-0.002	0.12	0.06
边缘化策略	0.24**	-0.21**	0.03	-0.10

** $p < 0.01$. * $p < 0.05$.

(三) 跨文化适应策略对文化认同的回归分析

本研究采用回归分析方法, 探讨不同跨文化适应策略 (融合策略、同化策略、分离策略、边缘化策略) 对来华留学生的语言认同、文化习俗认同、族群认同及价值观认同的影响。回归分析结果如表 3 所示。

表 3 以语言认同、文化习俗认同、族群认同、价值观认同为因变量的回归分析结果

因变量	变量	模型		
		<i>B</i>	<i>SE(B)</i>	β
语言认同	融合	0.30	0.31	0.29*
	同化	0.28	0.07	0.29*
	分离	0.22	0.07	0.19*
	边缘化	0.04	0.09	0.04
	R^2	0.30*		
文化习俗认同	融合	0.46	0.07	0.42*
	同化	0.17	0.08	0.16*
	分离	0.04	0.09	0.04
	边缘化	-0.24	0.08	-0.23*
	R^2	0.27*		
族群认同	融合	0.41	0.06	0.44*
	同化	0.31	0.07	0.35*
	分离	-0.06	0.08	-0.05
	边缘化	-0.03	0.07	-0.03
	R^2	0.34*		
价值观认同	融合	0.45	0.07	0.44*
	同化	0.16	0.08	0.17*
	分离	0.02	0.09	0.02
	边缘化	-0.10	0.08	-0.10
	R^2	0.25*		

注：融合 = 融合策略，同化 = 同化策略，分离 = 分离策略，边缘化 = 边缘化策略

* $p < 0.05$.

表 3 显示，在以语言认同为因变量的回归分析模型中，融合策略 ($B = 0.30, SE = 0.31, \beta = 0.29, p < 0.05$)、同化策略 ($B = 0.28, SE = 0.07, \beta = 0.29, p < 0.05$) 和分离策略 ($B = 0.22, SE = 0.07, \beta = 0.19, p < 0.05$) 均对语言认同具有显著正向预测作用，而边缘化策略 ($B =$

0.04, SE = 0.09, $\beta = 0.04$, $p > 0.05$) 未达到显著水平, 回归方程的决定系数 $R^2 = 0.30$ ($p < 0.05$)。在以文化习俗认同为因变量的回归分析中, 融合策略 ($B = 0.46$, SE = 0.07, $\beta = 0.42$, $p < 0.05$) 和同化策略 ($B = 0.17$, SE = 0.08, $\beta = 0.16$, $p < 0.05$) 对文化习俗认同具有显著正向预测作用, 而分离策略 ($B = 0.04$, SE = 0.09, $\beta = 0.04$, $p > 0.05$) 未达到显著水平。此外, 边缘化策略 ($B = -0.24$, SE = 0.08, $\beta = -0.23$, $p < 0.05$) 对文化习俗认同具有显著负向预测作用, 回归模型的决定系数 $R^2 = 0.27$ ($p < 0.05$)。

在以族群认同为因变量的回归分析模型中, 融合策略 ($B = 0.41$, SE = 0.06, $\beta = 0.44$, $p < 0.05$) 和同化策略 ($B = 0.31$, SE = 0.07, $\beta = 0.35$, $p < 0.05$) 均对族群认同呈现显著正向预测作用, 而分离策略 ($B = -0.06$, SE = 0.08, $\beta = -0.05$, $p > 0.05$) 与边缘化策略 ($B = -0.03$, SE = 0.07, $\beta = -0.03$, $p > 0.05$) 均未达到显著水平, 回归模型的决定系数 $R^2 = 0.34$ ($p < 0.05$)。在以价值观认同为因变量的回归分析模型中, 融合策略 ($B = 0.45$, SE = 0.07, $\beta = 0.44$, $p < 0.05$) 和同化策略 ($B = 0.16$, SE = 0.08, $\beta = 0.17$, $p < 0.05$) 对价值观认同具有显著正向预测作用, 而分离策略 ($B = 0.02$, SE = 0.09, $\beta = 0.02$, $p > 0.05$) 未达到显著水平。此外, 边缘化策略 ($B = -0.10$, SE = 0.08, $\beta = -0.10$, $p > 0.05$) 虽呈现负向预测趋势, 但未达到统计学显著性, 回归模型的决定系数 $R^2 = 0.25$ ($p < 0.05$)。

可以看出, 融合策略对文化认同各维度的预测作用最为显著, 在语言认同 ($\beta = 0.29$)、文化习俗认同 ($\beta = 0.42$)、族群认同 ($\beta = 0.44$) 和价值观认同 ($\beta = 0.44$) 四个维度方面均表现出最强的正向预测作用, 说明融合策略有助于提升来华留学生的整体文化认同水平。同时, 同化策略在文化认同各维度上也具有显著的正向影响, 但预测效应弱于融合策略 ($\beta = 0.16 - 0.35$), 表明尽管同化策略可以增强认同感, 但这一策略的效果相对较弱。此外, 分离策略与边缘化策略对文化认同的影响较为有限, 前者仅在语言认同维度 ($\beta = 0.19$) 表现出显著正向预测作用, 而后者对文化习俗认同具有显著负向预测

作用 ($\beta = -0.23$), 表明这两种策略可能不利于留学生的文化认同形成。值得一提的是, 融合策略与同化策略对语言认同的预测力相近 ($\beta = 0.29$), 这表明在跨文化适应过程中, 语言认同的形成并非依赖于单一的跨文化适应策略。

(四) 南亚与北非留学生的跨文化适应策略对文化认同的回归分析比较研究

本研究通过回归分析考察了南亚与北非留学生在跨文化适应策略对文化认同影响上的差异, 回归分析结果见表 4。研究结果表明, 跨文化适应策略对南亚和北非留学生文化认同的影响呈现出显著的群体差异。就南亚留学生而言, 融合策略对其文化认同的四个维度均表现出显著的正向预测作用, 包括语言认同 ($B = 0.36, SE = 0.10, \beta = 0.35, p < 0.05$)、文化习俗认同 ($B = 0.43, SE = 0.11, \beta = 0.42, p < 0.05$)、族群认同 ($B = 0.34, SE = 0.09, \beta = 0.38, p < 0.05$) 和价值观认同 ($B = 0.46, SE = 0.11, \beta = 0.46, p < 0.05$)。相比之下, 北非留学生的跨文化适应策略更为复杂, 同化策略对其文化认同的四个维度均产生显著正向影响, 包括语言认同 ($B = 0.41, SE = 0.12, \beta = 0.39, p < 0.05$)、文化习俗认同 ($B = 0.32, SE = 0.13, \beta = 0.28, p < 0.05$)、族群认同 ($B = 0.39, SE = 0.10, \beta = 0.40, p < 0.05$) 和价值观认同 ($B = 0.37, SE = 0.12, \beta = 0.37, p < 0.05$), 同时融合策略也对文化习俗认同 ($B = 0.47, SE = 0.12, \beta = 0.42, p < 0.05$)、族群认同 ($B = 0.46, SE = 0.10, \beta = 0.48, p < 0.05$) 和价值观认同 ($B = 0.41, SE = 0.11, \beta = 0.41, p < 0.05$) 三个维度具有显著预测力。

表 4 南亚与北非留学生的回归分析对比

因变量	南亚模型			北非模型			
	变量	<i>B</i>	<i>SE(B)</i>	β	<i>B</i>	<i>SE(B)</i>	β
语言认同	融合	0.36	0.10	0.35*	0.21	0.11	0.20
	同化	0.14	0.11	0.14	0.41	0.12	0.39*
	分离	0.16	0.14	0.13	0.28	0.14	0.25*
	边缘化	0.26	0.11	0.27*	-0.20	0.15	-0.17
	<i>R</i> ²	0.42*			0.27*		
文化习俗认同	融合	0.43	0.11	0.42*	0.47	0.12	0.42*
	同化	-0.01	0.12	-0.01	0.32	0.13	0.28*
	分离	0.14	0.16	0.12	0.03	0.14	0.03
	边缘化	-0.14	0.12	-0.15	-0.39	0.15	-0.30*
	<i>R</i> ²	0.23*			0.36*		
族群认同	融合	0.34	0.09	0.38*	0.46	0.10	0.48*
	同化	0.21	0.10	0.25*	0.39	0.10	0.40*
	分离	0.08	0.13	0.08	-0.01	0.12	-0.01
	边缘化	-0.05	0.10	-0.06	-0.04	0.13	-0.04
	<i>R</i> ²	0.32*			0.40*		
价值观认同	融合	0.46	0.11	0.46*	0.41	0.11	0.41*
	同化	-0.02	0.12	-0.02	0.37	0.12	0.37*
	分离	0.08	0.15	0.06	0.02	0.13	0.02
	边缘化	0.05	0.12	0.05	-0.14	0.14	-0.12
	<i>R</i> ²	0.23*			0.32*		

注：融合 = 融合策略，同化 = 同化策略，分离 = 分离策略，边缘化 = 边缘化策略

* $p < 0.05$.

五、讨论

(一) 跨文化适应策略现状

研究发现，来华留学生最常用的跨文化适应策略是融合策略，其次是分离策略和同化策略，而边缘化策略则是最不受欢迎的。这一

结果与 Berry 等人 (2006)、Yu 和 Wang (2011) 以及其他众多学者的研究结果一致。融合策略作为来华留学生的首选, 可以从以下几个方面进行理解。首先, 来华留学生所处的中国高校的多元文化环境为该策略提供了机制支持。过往研究显示, 当东道国在文化多样性方面具有开放性和包容性时, 非主导群体才能自由选择并成功实现融合 (Berry, 2005)。中国社会文化秉承“和而不同”“求同存异”的核心价值观理念, 在一定程度上呈现多样性、开放性和包容性特征 (Luo et al., 2021), 这种社会文化特质为留学生的跨文化互动提供了有利的协商空间, 并使留学生能够在积极融入中国社会的同时, 也保留自身文化和身份。当留学生感知到东道国的欢迎和支持时, 他们更有可能开放并接受东道国文化 (Chung & Ting-Toomey, 1999), 而中国“有朋自远方来, 不亦乐乎” (《论语·学而》) 的待客传统, 通过日常互动传递友好信号, 有效增强了留学生的归属感, 从而促进其主动融入。其次, 大部分参与者来自与中国关系良好或有双边关系的国家, 如孟加拉、摩洛哥、伊拉克、巴基斯坦、印度尼西亚等。这些国家普遍是“一带一路”倡议的重要合作伙伴, 近年来与中国在教育、经济和文化领域的交流日益频繁, 营造出相对友好与互信的氛围。因此, 这些国家的留学生对中国人持有热情、善良、友善、宽容等积极印象, 这种积极的东道主形象可能与留学生努力融入中国文化的意愿有关。

此外, 本研究还发现来华留学生的分离策略均值略高于同化策略 ($M = 2.90$ vs. $M = 2.83$)。尽管差异不显著, 但这一现象可能与留学生的短期学习目标、全英文授课模式以及较低的汉语水平有关。这些因素在一定程度上限制了留学生与中国社会的深度互动, 进而影响了跨文化接触的广度与深度, 最终表现为分离策略得分略高于同化策略。

(二) 文化认同现状

本研究发现来华留学生的文化习俗认同普遍较高, 其次是价值观认同和族群认同, 语言认同最低。文化习俗认同的高水平可能源于留学生在华期间通过日常生活、社交活动和文化体验等途径形成的积

极认知和情感联结。此外，中国悠久的历史、丰富的文化遗产以及快速发展的现代经济对留学生具有强烈的吸引力（Ma, 2017; Wu et al., 2021）。这种吸引力促使他们对中国文化产生兴趣和认同感，从而更积极地融入当地社会。这也进一步解释了来华留学生文化习俗认同较高的现象。

然而，语言认同的均值最低，这可能受语言环境、语言能力和语言距离等因素的影响。由于研究对象为全英文授课的留学生，他们在学习和生活中使用汉语的频率较低，缺乏实际应用的机会。Taguchi (2013) 指出，当目标语言与学习者的现实需求脱节时，学习者可能对二语表现出消极态度，从而导致语言使用和认同感的不足。此外，全英文授课留学生的汉语水平普遍较低，日常交际中常面临语言障碍，这可能引发跨文化压力和适应焦虑，进而阻碍语言认同的形成（Yan & Berliner, 2011）。此外，汉语作为汉藏语系语言的独特性（如声调系统、汉字书写）与印欧语系和闪含语系存在显著差异，这种语言距离进一步加大了习得难度，使他们面临较大的语言压力，导致语言认同较低。这些因素共同作用，最终制约了语言认同的发展。尽管如此，语言认同的分值仍高于理论中值（3.0），表明留学生对汉语仍保持一定的兴趣和认同感，这可能源于他们通过有限的语言学习体验到了汉语所承载的文化魅力。

总体而言，全英文授课来华留学生的文化认同呈现出“高文化习俗认同、低语言认同”的特征。这一差异化适应模式可从集体主义、关系导向以及语言距离方面进行阐释。首先，中国文化强调集体主义与人际和谐，可能促使留学生即便在语言认同较低的情况下，仍倾向于通过参与文化习俗（如传统节日、饮食文化）来维系社会关系，从而表现出较高的文化习俗认同。这种“表层融合”现象与西方语境下文化与语言同步适应的模式存在显著差异，反映了中国社会关系导向型文化对跨文化适应策略的塑造作用。其次，汉语的语系距离及方言的社会渗透可能阻碍了语言适应，导致留学生在语言认同上表现较弱。本研究发现 93.6% 的样本 HSK 水平低于 4 级，导致语言学习主要服务于工具性交流需求，而难以发展为深层的身份认同标记。这种

语言隔离现象印证了 Schumann (1978) 跨文化适应模型中的社会距离效应，揭示了在中文语境下文化符号接纳与语言认同发展之间的异步性特征。研究结果对优化来华留学生教育具有重要启示：在保持文化开放性的同时，需着力改善语言支持体系，促进跨文化适应不同维度的协调发展。

此外，本研究认为中国文化的高语境交际特征（如含蓄表达、面子观念）可能导致留学生的跨文化适应策略呈现“策略性混合”特征，例如同时采用“融合”（参与文化活动）与“分离”（回避深层语言认同）的混合路径，这超越了 Berry 的跨文化适应模型的二维划分；同时，中国高校对留学生的管理方式（如集中住宿、独立班级）可能无意中减少了留学生使用汉语进行真实交际的情境，进一步加剧语言认同的困境。该结论不仅验证了中国化跨文化适应机制的复合性特征，更从实践层面指明了对 Berry (1997) 跨文化适应模型实施中国本土化调适的迫切需求。

（三）跨文化适应策略对文化认同的预测作用

本研究结果表明，融合策略和同化策略都可以预测文化习俗认同、语言认同、价值观认同和族群认同四个维度，然而，综合来看，融合策略对文化认同的四个维度预测性更强。融合策略强调个体在保持原有文化认同的同时，积极融入东道国文化，形成双重文化认同 (Berry, 1997)。这种策略不仅有助于个体在多元文化环境中保持心理平衡，还能增强其对不同文化的适应能力 (Schwartz et al., 2010)。

例如，在文化习俗认同方面，融合策略能够帮助个体在多元文化环境中保持对原文化的归属感，同时增强对东道国文化的接纳。这种双重文化认同不仅有助于个体的心理健康，还能促进跨文化交流和理解。在语言认同方面，融合策略通常与双语或多语使用密切相关。双语能力不仅有助于个体在不同文化语境中保持语言认同，还能增强其社会适应能力。在价值观认同方面，融合策略能够帮助个体在不同文化价值观之间找到平衡，从而增强对多元价值观的认同。这种平衡有助于减少文化冲突，促进社会和谐。在族群认同方面，融合策略能够

帮助个体在多元文化环境中保持对自身族群的认同，同时接纳其他族群的文化。这种开放的族群认同态度有助于减少族群偏见和歧视。相比之下，同化策略虽然在短期内能促进个体快速适应新环境，但从长期来看可能会对文化认同产生负面影响。因为这种策略要求个体放弃原有文化认同而完全融入东道国文化，不仅可能导致原文化认同的丧失，还会引发显著的心理压力（Phinney et al., 2001）。因此，融合策略在预测文化认同各维度（包括文化习俗认同、语言认同、价值观认同和族群认同）时展现出更强的解释力，这与其允许个体在保持原有文化认同的同时接纳东道国文化的双重特性密切相关。

此外，研究结果还表明，尽管融合策略在文化习俗认同、价值观认同和族群认同方面的预测能力高于同化策略，但在语言认同方面，二者的预测能力几乎相同。这一发现既与现有文献中的理论框架部分一致，也提出了新的研究问题。融合策略通过维持母语能力与学习目标语言的平衡，为留学生提供了更灵活的语言学习路径，降低了因文化冲突带来的心理压力，从而促进了语言认同的形成。而同化策略则通过增加与目标文化的接触频率和深度，为语言学习创造了更有利的外部环境，进而增强了语言认同感。这一发现表明，在跨文化适应中，语言学习与跨文化适应并非简单的线性关系，而是受到多种因素的综合影响。此外，这一结果也反映了语言认同的复杂性。语言不仅是文化的重要载体，也是个体身份认同的重要组成部分（Giles & Byrne, 1982）。对于来华留学生而言，汉语学习不仅是语言技能的提升，更是对东道国文化的理解和融入。尽管融合策略和同化策略在语言认同上的预测力相近，但融合策略在文化习俗认同、价值观认同和族群认同等方面表现出更强的预测力，这进一步说明了语言认同与其他文化认同维度之间的相互作用和影响。

本研究的结果具有重要的实际意义。首先，融合策略对文化认同的预测性更强，表明在多元文化社会中，鼓励留学生采用融合策略可能有助于促进文化认同和社会和谐。例如，政策制定者可以通过推广双语教育和跨文化交流项目，帮助个体在保持原文化认同的同时，积极融入东道国文化。其次，本研究的结果对留学生的心理健康干预

具有指导意义。研究表明，采用融合策略的个体往往表现出更高的心理健康水平。因此，心理健康工作者可以通过跨文化适应培训，帮助留学生更好地整合不同文化，从而减少文化冲突和心理压力。

（四）南亚与北非留学生跨文化适应策略对文化认同的差异化影响

本研究发现南亚与北非留学生在跨文化适应策略对文化认同的影响上存在显著差异，这一现象可以从文化距离理论和双边关系角度进行解释。对于南亚留学生而言，融合策略对其文化认同各维度均显示出较强的正向预测作用。这可能源于以下原因：首先，南亚国家（如巴基斯坦、孟加拉等）与中国具有较近的文化距离，在集体主义取向、家庭观念等方面与中国文化存在诸多相似性（Hofstede, 2001），这种文化亲近性使得南亚留学生更容易在保持原有文化认同的同时接纳中国文化。其次，中国与南亚国家长期保持友好合作关系，特别是“中巴经济走廊”等项目的推进，增强了南亚学生对中国文化的开放态度，促使他们更倾向于采用融合策略。相比之下，北非留学生呈现出融合策略与同化策略并存的跨文化适应特征，这一现象可从三个维度进行阐释。首先，在文化差异层面，北非地区以伊斯兰文化为主导的价值体系与中国社会规范存在显著差异，这种深层的文化距离使得完全的文化融合面临较大障碍。第二，经济合作因素影响显著。自2000年中非合作论坛成立以来，中国与北非国家贸易往来密切，这种经贸联系促使北非留学生更倾向采用同化策略以获取职业发展机会。第三，北非社会的集体主义传统促使其在跨文化适应中采取选择性融合策略，即在保持核心宗教信仰和家庭观念的同时，积极适应中国社会行为规范。

从实践层面看，本研究结果提示留学生教育管理工作需要建立差异化的支持体系。对南亚学生群体，应着重加强文化互动平台建设，促进深度文化对话；而对北非学生，则需要提供更具针对性的语言文化培训，同时尊重其宗教文化需求，创造包容性的校园环境。未来研究可进一步探讨文化距离的具体构成要素（如价值观差异、语言差异等）如何影响不同领域的跨文化适应策略选择，以及这种差异化适应

模式对长期心理适应的影响机制。

综上所述，本研究在理论建构与实证分析方面均取得了较为系统的发现。以下结论部分将对研究核心发现进行总结，并提出未来研究的可能性方向。

六、结论

本研究通过对来华留学生的跨文化适应策略及其对文化认同的影响进行了深入探讨，揭示了跨文化适应过程的复杂性和多样性。研究发现，来华留学生最常用的跨文化适应策略是融合策略，这与中国的多元文化环境、社会包容性以及留学生所在国家与中国良好的双边关系密切相关。融合策略不仅为留学生提供了保持自身文化认同的空间，还促进了他们对东道国文化的接纳与适应，从而在多元文化环境中实现了心理平衡与社会融合。这一现象既验证了中国“和而不同”文化理念的实践价值，也反映了“一带一路”倡议下国际教育交流的积极成效。

然而，研究也发现，来华留学生的文化认同呈现出“高文化习俗认同、低语言认同”的特征。这一现象反映了中国文化中集体主义和关系导向的价值观对跨文化适应策略的影响，同时也揭示了语言学习与文化习俗认同之间的异步性。尽管留学生积极参与文化活动并表现出对东道国文化的高度认同，但语言障碍和语言距离仍然限制了他们在语言层面的融入。此外，中国教育机构的管理方式也在一定程度上影响了留学生的跨文化适应过程，例如集中住宿和独立班级的设置可能减少了留学生使用汉语进行真实交际的机会，从而加剧了语言认同的困境。

在跨文化适应策略对文化认同的预测作用方面，研究结果表明，融合策略对文化认同的四个维度（文化习俗认同、语言认同、价值观认同和族群认同）均展现出较强的预测力，尤其是在族群认同和价值观认同方面。融合策略通过促进个体在保持原有文化认同的同时积极融入东道国文化，实现了双文化认同，从而增强了跨文化适应能力。

相比之下，同化策略虽然在短期内有助于个体快速适应新环境，但从长期来看可能导致原文化认同的丧失，并引发心理压力。值得注意的是，融合策略和同化策略在语言认同方面的预测能力几乎相同，这表明融合策略在减少心理压力的同时，也能够有效促进语言学习和认同。

进一步的分析发现，南亚与北非留学生在跨文化适应策略对文化认同的影响上存在显著差异。南亚留学生的融合策略对文化认同各维度存在显著预测作用，这可能与中国和南亚国家在文化、价值观和社会规范上的相似性以及良好的双边关系有关。而北非留学生的融合策略、同化策略对文化认同具有显著预测作用，这反映了北非与中国在文化上的较大差异以及经济合作带来的适应需求。北非留学生在保持自身核心文化价值的同时，也积极适应东道国的文化规范，以实现更好的社会融入和职业发展。

本研究具有重要的理论价值与实践意义。在理论层面，研究不仅验证了 Berry 跨文化适应模型在中国文化语境中的适用性，更重要的是，通过揭示集体主义取向、高语境交际特征和关系网络等中国文化要素对跨文化适应过程的调节机制，拓展了跨文化适应理论的文化边界。在实践层面，研究结果为完善来华留学生教育管理体系提供了实证依据：第一，应加强语言支持系统的建设，特别是创设真实的汉语交际情境；第二，需优化文化体验项目设计，促进深层次文化互动；第三，要建立差异化的支持策略，针对不同文化背景留学生的适应特点提供针对性服务。这些发现为提升我国高等教育国际化质量提供了重要参考。

总体而言，本研究深化了对来华留学生跨文化适应与文化认同之间关系的理解，并为高校及相关管理部门优化跨文化支持体系提供了实践指导。然而，本研究仍存在一定局限性。首先，样本主要来自全英文授课项目，未能充分反映不同语言教学模式的影响，未来可扩大样本范围进行比较研究。其次，研究方法以问卷调查为主，难以全面捕捉留学生的跨文化适应过程，后续研究可结合深度访谈等质性方法，深入探究跨文化适应策略与文化认同的互动机制。

参考文献

- 费孝通 (1948): 差序格局, 《乡土中国》, 24 - 30, 上海, 上海观察社。
- 郭佳佳 (2013): 《文化距离、文化认同对跨文化适应的影响》, 浙江大学硕士学位论文。
- 韩玲 (2021): 跨文化适应视角下来华留学生中华文化认同研究, 《河北能源职业技术学院学报》, 01, 37-40。
- 胡善贵、王建凯 (2023): 文化交流活动与来华留学生中国文化认同的关系研究, 《神州学人》, 05, 12-16。
- 王冰一、赵国栋 (2019): 来华中亚留学生跨文化适应危机及对策, 《黑龙江高教研究》, 37(02), 35-38。
- 魏岩军、王建勤、朱雯静 (2015): 不同文化背景汉语学习者跨文化认同研究, 《华文教学与研究》, 04, 38-47。
- 姚舜扬、席涛、张国良 (2024): 汉语学习、媒介使用对中国文化认同的影响及作用机制研究——基于全球 17 个地区 106 国来华留学生的模糊集定性比较分析, 《新闻与传播研究》, 09, 66-81。
- 张巍、薛璟 (2022): 来华留学生双文化认同整合的影响机制研究, 《学海》, 03, 113-120。
- 赵子聪 (2022): 《马来西亚不同族裔汉语学习者跨文化认同比较研究》, 北京外国语大学硕士学位论文。
- Ataca, B., & Berry, J. W. (2002). Psychological, sociocultural, and marital adaptation of Turkish immigrant couples in Canada. *International Journal of Psychology*, 37(1), 13 - 26.
- Berry, J. W. (1997). Immigration, acculturation, and adaptation. *Applied Psychology*, 46(1), 5 - 34.
- Berry, J. W. (2005). Acculturation: Living successfully in two cultures. *International Journal of Intercultural Relations*, 29(6), 697 - 712.
- Berry, J. W. (2010). Intercultural relations and acculturation in the Pacific region. *Journal of pacific rim psychology*, 4(2), 95-102.
- Berry, J. W., & Sabatier, C. (2010). Acculturation, discrimination, and adaptation among second generation immigrant youth in Montreal and Paris. *International journal of intercultural relations*, 34 (3), 191-207.
- Berry, J. W., Phinney, J. S., Sam, D. L., & Vedder, P. (2006). Immigrant youth: Acculturation, identity, and adaptation. *Applied Psychology*, 55(3), 303 - 332.
- Berry, J. W., Poortinga, Y. H., Segall, M. H., & Dasen, P. R. (2002). *Cross-cultural psychology: Research and applications*. Cambridge University Press.
- Bhugra, D., & Becker, M. A. (2005). Migration, cultural bereavement and cultural identity. *World psychiatry*, 4(1), 18.
- Biney, P. A., & Cheng, M. Y. (2021). International students' decision to study in China: A study of some selected international students from universities in China. *Open Journal of Social Sciences*, 9(8), 305-325.
- Chen, V. H. H., & Mendy, M. G. (2014). Cultural identity. *Key Concepts in Intercultural Dialogue*, 22(1), 1-2.
- Chen, Y., & Lin, H. (2016, July 07). Cultural Identities. *Oxford Research Encyclopedia of Communication*. Retrieved 3 May. 2025, from <https://oxfordre.com/communication/view/10.1093/acrefore/9780190228613.001.0001/acrefore-9780190228613-e-20>.
- Chung, L. C., & Ting - Toomey, S. (1999). Ethnic identity and relational expectations among Asian Americans. *Communication Research Reports*, 16(2), 157-166.
- Field, A. (2018). *Discovering statistics using IBM SPSS statistics*. Sage.
- Giles, H., & Byrne, J. L. (1982). An intergroup approach to second language acquisition. *Journal of Multilingual & Multicultural Development*, 3(1), 17-40.
- Gui, Y., Safdar, S., & Berry, J. (2016). Mutual intercultural relations among university students in Canada. *Frontiers: The Interdisciplinary Journal of Study Abroad*, 27, 17 - 32.

- Hall, E. T. (1976). *Beyond culture*. New York: Doubleday
- Hofstede, G. (2001). *Culture's consequences: Comparing values, behaviors, institutions, and organizations across nations*. (2nd ed.). Thousand Oaks: Sage Publications.
- Hofstede, G., Hofstede, G. J., & Minkov, M. (2010). *Cultures and organizations: software of the mind: intercultural cooperation and its importance for survival*. McGraw-Hill. New York.
- Kim, B. S., Atkinson, D. R., & Yang, P. H. (1999). The Asian Values Scale: Development, factor analysis, validation, and reliability. *Journal of Counseling Psychology, 46*(3), 342.
- Kim, Y. Y. (2007). Ideology, identity, and intercultural communication: An analysis of differing academic conceptions of cultural identity. *Journal of intercultural communication research, 36*(3), 237-253.
- Kim, Y. Y. (2017). Integrative communication theory of cross - cultural adaptation. *The international encyclopedia of intercultural communication, 1*-13.
- Lai, C., Gao, F., & Wang, Q. (2015). Bicultural orientation and Chinese language learning among South Asian ethnic minority students in Hong Kong. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism, 18*(2), 203-224.
- Li, G., Chen, W., & Duanmu, J.-L. (2010). Determinants of international students' academic performance. *Journal of Studies in International Education, 14*(4), 389 - 405.
- Li, Z., Gu, M. M., & Zhu, Y. (2023). Identity and cultural intimacy of Central Asian students in a Hong Kong university. *Globalisation, Societies and Education, 1*-14.
- Luo, M., Zhang, X., Peng, F., Zhao, J., & Deng, H. (2021). Predictors of acculturation attitude of international students in China. *PloS One, 16*(11), e0260616.
- Lustig, M. W., and J. Koester. 1999. *Intercultural competence: Interpersonal communication across cultures* (3rd ed.). Menlo Park, Calif.: Addison Wesley Longman, Inc.
- Ma, J. N. (2017). Why and how international students choose Mainland China as a higher education study abroad destination. *Higher Education, 74*, 563-579.
- Mukminin, A. (2019). Acculturative experiences among Indonesian graduate students in Dutch higher education. *Journal of International Students, 9*(2), 488 - 510. <https://doi.org/10.32674/jis.v0i0.265>
- Ngwira, F. F., Mapoma, H. W. T., Hong, J., Sariyo, S., & Kondowe, W. (2015). Intercultural communication competence and acculturation among international students in central China. *Intercultural Communication Studies*.
- Phinney, J. S., Horenczyk, G., Liebkind, K., & Vedder, P. (2001). Ethnic identity, immigration, and well - being: An interactional perspective. *Journal of social issues, 57*(3), 493-510.
- Poyrazli, S. (2003). Ethnic identity and psychosocial adjustment among international students. *Psychological Reports, 92*(2), 512 - 514.
- Redfield, R., Linton, R., & Herskovits, M. J. (1936). Memorandum for the study of acculturation. *American Anthropologist, 38*, 149 - 152.
- Roberts, R. E., Phinney, J. S., Mase, L. C., Chen, Y. R., Roberts, C. R., & Romero, A. (1999). The structure of ethnic identity of young adolescents from diverse ethnocultural groups. *The Journal of Early Adolescence, 19*(3), 301-322.
- Sam, D. L., & Berry, J. W. (1995). Acculturative stress among young immigrants in Norway. *Scandinavian journal of psychology, 36*(1), 10-24.
- Schmitz, P. G., & Berry, J. W. (2011). Structure of acculturation attitudes and their relationships with personality and psychological adaptation: A study with immigrant and national samples in Germany. In F. Deutsch, M. Boehnke, U. Kühnen, & K. Boehnke (Eds.), *Rendering borders obsolete: Cross-cultural and cultural psychology as an interdisciplinary, multi-method endeavor: Proceedings from the 19th International Congress of the International Association for Cross-Cultural Psychology*.
- Schumann, J. H. (1978). The acculturation model for second-language acquisition. In R. C. Gingras (Ed.), *Second language acquisition and foreign language teaching* (pp. 27-50). Center for

Applied Linguistics.

- Schwartz, S. J., Unger, J. B., Zamboanga, B. L., & Szapocznik, J. (2010). Rethinking the concept of acculturation: implications for theory and research. *American Psychologist*, 65(4), 237-251.
- Sullivan, C., & Kashubeck-West, S. (2015). The interplay of international students' acculturative stress, social support, and acculturation modes. *Journal of International Students*, 5(1), 1 – 11.
- Taguchi, T. (2013). 10. Motivation, Attitudes and Selves in the Japanese Context: A Mixed Methods Approach. *Language learning motivation in Japan*, 71, 169-188.
- Wu, M. Y., Zhai, J., Wall, G., & Li, Q. C. (2021). Understanding international students' motivations to pursue higher education in mainland China. *Educational Review*, 73(5), 580-596.
- Yan, K., & Berliner, D. C. (2011). Chinese international students in the United States: Demographic trends, motivations, acculturation features and adjustment challenges. *Asia Pacific Education Review*, 12, 173 – 184.
- Yeh, C. J., & Inose, M. (2003). International students' reported English fluency, social support satisfaction, and social connectedness as predictors of acculturative stress. *Counselling Psychology Quarterly*, 16(1), 15 – 28.
- Yu, W., & Wang, S. (2011). An investigation into the acculturation strategies of Chinese students in Germany. *Intercultural Communication Studies*, 20(2), 190-210.
- Zea, M. C., Asner-Self, K. K., Birman, D., & Buki, L. P. (2003). The Abbreviated Multidimensional Acculturation Scale: Empirical validation with two Latino/Latina samples. *Cultural Diversity and Ethnic Minority Psychology*, 9(2), 107.
- Zhang, J., & Goodson, P. (2011). Predictors of international students' psychosocial adjustment to life in the United States: A systematic review. *International journal of intercultural relations*, 35(2), 139-162.
- Zhang, Y., & Li, Z. (2025). Acculturation strategies of international Central Asian students in Chinese higher education. In *Diversity and Inclusiveness in Chinese as a Second Language Education* (pp. 198-222). Routledge.

A Study of Acculturation and Cultural Identity among University International Students in China

ZHANG, Yue ZHU, Sida* LI, Zhen, Jennie

Abstract

In the context of accelerated globalization and the growing internationalization of China's higher education system, the increasing number of international students in China has brought attention to the issues of acculturation and cultural identity in international education research. However, the interaction mechanism between acculturation and cultural identity within China's unique higher education context remains insufficiently explored. This quantitative study investigates the interplay between acculturation strategies and cultural identity among 204 international students from a university in Southwest China. The findings reveal that integration emerges as the predominant acculturation strategy, reflecting students' dual commitment to preserving their heritage cultural identity while actively engaging with the Chinese society. Additionally, the separation strategy is slightly more common than assimilation, suggesting some students' stronger preference for cultural maintenance. Furthermore, their cultural identity is marked by a notable pattern of 'high cultural practice identification but low linguistic identification'. Regression analyses further reveal that integration strategy exerts significantly stronger positive effects across all cultural identity dimensions than assimilation, establishing its superior efficacy in enhancing cultural identification. Importantly, acculturation strategy analysis reveals regional variations: integration alone significantly predicts cultural identity among South Asian students, whereas integration and assimilation show predictive power for North African

students. The study elucidates how China's collectivistic orientation, high-context communication norms, and *guanxi* networks may collectively shape this interaction mechanism. These findings enhance the theoretical understanding of acculturation in Chinese contexts and provide practical implications for improving international students' experiences during their stay in China.

Keywords: acculturation, cultural identity, international students, Chinese culture.

ZHANG, Yue, Southwest Petroleum University.

* ZHU, Sida, Guangdong University of Foreign Studies. (corresponding author)

LI, Zhen, Jennie, The Education University of Hong Kong.